



EVER

TRANSLATIONS Ltd.

Traducere din limba bulgară

Lotul 27

Registrul 1

Volumul 159

Pagina 138

Conform cu originalul

Grefier: ss/ilizibil/

Ștampila TRIBUNALUL JUDEȚEAN VARNA – secretariat

12 martie 1999

DECIZIE

Mun. Varna 3.08.1989

ÎN NUMELE POPORULUI

TRIBUNALUL JUDEȚEAN VARNA, COMPARTIMENTUL DE FIRME
într-o ședință închisă din 3.08. 98 una mie nouă sute nouăzeci și opt,
compus de:

Președinte: V. Arakelyan

După ce a făcut cunoștință cu raportul judecătorului V. Arakelyan în d.f..№ 2660
conform opisului pentru anul 1998, și ca să se pronunțe a luat în vedere
următoarele:

Procedura este inițiată la cererea lui Veselin Stoyanov și Georgi Atanasov,
în calitatea lor de reprezentanți al societății cu răspundere limitată nou înființată
cu numele „ AVIO OTRYAD-VARNA” mun.Varna , pentru înregistrarea
societății în Registrul Comerțului, de pe lângă TRIBUNALULUI JUDEȚEAN
VARNA.

Instanța, după ce a evaluat probele culese în cazul pe care le consideră ca
fiind relevante și admisibile constată următoarele:

Pe 29.06.1998 la adunarea de constituire s-a decis înființarea societății cu
răspundere limitată denumită „ AVIO OTRYAD-VARNA” cu sediul social în mun.
Varna, s-a adoptat în unanimitate Contractul societății, care conține dispozițiile



prevăzute la articolul 115 din Codul comercial. Societatea va fi gestionată de cei doi asociați, care o vor reprezenta în mod solidar și separat. S-au prezentat specimene de semnături autentificate de notar , copii ale pașaportelor personale și declarațiile reprezentanților, referință privind unicitatea denumirii societății. Au fost vărsat 70% din capitalul social și taxa de stat pentru înregistrare.

Având în vedere probele depuse, instanța constată că cererea de înregistrare este rezonabilă, prin urmare, în temeiul art. 140, corob. Art.119 din Codul comercial, cu sediul social în mun.Varna

DECIDE

SĂ FIE ÎNRGISTRATĂ în Registrul comerțului de pe lângă Tribunalul Județean Varna societatea cu răspundere limitată cu numele „ AVIO OTRYAD-VARNA ”

OBIECT DE ACTIVITATE:

- comerț intern și extern;
- servicii aviatice la domiciliu și în străinătate și orice astfel de servicii după obținerea licenței ;
- managementul hotelurilor si restaurantelor,
- turism intern si internațional,
- reprezentare comercială si intermediere in țară si străinătate,
- activități de impresariat și publicitate,
- activități de editare,
- prelucrarea si realizarea producției agricole , produse industriale și alimentare.
- **Adresa sediului social** - Varna, cartierul rezidențial „Mladost” bl.134, sc.3, et. 2, ap.43
- ASOCIAȚII:
- Veselin Ivanov Stoyanov , CNP:6809101183, Varna, cart. rez. "Vladislavovo" bl.401, sc. 17, ap. 288, et. 4.
- Georgi Atanasov Atanasov, CNP: 6810081268, Varna, cart. rez. “Mladost”, bl.134, sc.3, et. 2, ap. 341.



Capitalul social al societății: este compus din 5000 / cinci milioane / BGN, împărțite în 100 de părți sociale de câte 50,000 / cincizeci de mii / BGN. Părțile sociale sunt în valoare de la 1,750,000/un milion șapte sute cincizeci de mii / BGN pentru fiecare dintre asociații și sunt vărsate în termen de 5 zile de la semnarea contractului societății. Partea rămasă va fi plătită în termen de 30 de zile de la data înregistrării societății.

- Distribuirea părților sociale
- Veselin Ivanov Stoyanov - 50 de părți sociale sau 2 500 000 / două milioane cinci sute de mii / BGN.
- Georgi Atanasov Atanasov - 50 de părți sociale sau 2 500 000 / două milioane cinci sute de mii / BGN.
- REPRESENTARE – se efectuează de cei doi asociații în mod solidar și separat cu datele de identificare de mai sus , a căror specimenele de semnături vor fi atașate La registru.
- MANAGEMENT: Se va gestiona de fiecare dintre asociații.

Decizia este supusă înregistrării în conformitate cu Codul de procedură civilă și va fi publicată în Monitorul Oficial.

Președinte: ss/ilizibil/

Ștampila: TRIBUNALUL JUDEȚEAN VARNA – secretariat

Conform cu originalul. Semnătură:/ilizibil/ Ștampila AVIO OTRYAD-VARNA SRL

Subsemnatul Nikolay Stefanov Nikolov, traducător autorizat nr. 00788-1, confirm veridicitatea și corectitudinea traducerii actului anexat – Decizie de înființare „AVIO OTRYAD - VARNA” SRL , din limba bulgară în limba română. Traducerea constă în 3(trei) pagini.

Traducător: Nikolay Stefanov Nikolov



24
пер. изда
регистър
том 139
страница 138
Вярно с оригинала
Секретар: *[Signature]*

25
12 MAR 1999



Е Ш Е Н И Е

гр. ВАРНА, 3.08.1998г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

закрито ВАРНЕНСКИ ОКРЪЖЕН СЪД ФИРМЕННО ОТДЕЛЕНИЕ
в публично заседание на 3.08.
през хиляда деветстотин деветдесет и осма година в състав:

Председател: В. Аракелян

като разгледа докладвано от съдията В. Аракелян ф.д. №2660 по опис за 1998г., за да се произнесе, взе пред вид следното:

Производството по делото е образувано по искане на Веселин Стоянов и Георги Атанасов, в качеството им на представляващи новоучреденото дружество с ограничена отговорност, с наименование "АВИО ОТРЯД-ВАРНА" гр. Варна, за вписването му в Търговския регистър, воден при Варненски окръжен съд.

Съдът, като прецени събраните по делото доказателства, които кредитира като относими и допустими, приема за установено следното:

На 29.06.1998г. на учредително събрание е взето решение за учредяване на дружество с ограничена отговорност с наименование "АВИО ОТРЯД-ВАРНА", със седалище гр. Варна, приет е единодушно Дружествен договор, съдържащ разпоредбите, изисквани от чл.115 от ТЗ. Дружеството ще се управлява от двамата съдружници, които ще го представляват заедно и поотделно. Представени са нотариално заверени образци от подписи, копия от личен паспорт и декларации от представляващите, справка за уникалност на наименованието на фирмата. Внесени са 70% от дружествения капитал и държавна такса за регистрация.

С оглед представените доказателства, съдът намира, че искането за регистрация е основателно, поради което на основание чл.140, във вр. с чл.119 от ТЗ,

Р Е Ш Е Н И Е :

ДА СЕ ВПИШЕ в Търговския регистър при Варненски окръжен съд дружество с ограничена отговорност с наименование "АВИО ОТРЯД -ВАРНА" със седалище гр. Варна и следните обстоятелства:

ВАРНО С ОРИГИНАЛА





ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ :

- вътрешно и външно-търговска дейност;
- авиационни услуги в страната и чужбина и всякакви такива услуги след лиценз; - хотелиерство и ресторантьорство;
- вътрешен и външен международен туризъм ;
- търговско представителство и посредничество в страната и чужбина;
- импресарска и рекламна дейност;
- издателска дейност;
- обработка и реализация на селскостопанска продукция, промишлени и хранителни стоки.

АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ-гр. Варна, кв. "Младост" бл. 134, вх. 3, ет. 2, ап. 43.

ЧЛЕНСКИ СЪСТАВ:

- Веселин Иванов Стоянов ЕГН 6809101183, гр. Варна, жк. "Владиславово", бл. 401, вх. 17, ап. 288, ет. 4.
- Георги Атанасов Атанасов ЕГН 6810081268, гр. Варна, жк. "Младост", бл. 134, вх. 3, ет. 2, ап. 341.

КАПИТАЛ НА ДРУЖЕСТВОТО: състои се от 5 000 000/пет милиона/ лева, разпределен на 100 дяла по 50 000/петдесет хиляди/ лева. Дяловите вноски са в размер на 1 750 000/един милион седемстотин и петдесет хиляди/лева за всеки един от съдружниците и са внесени до 5 дни от подписването на учредителния договор. Останалата част на капитала се внася до 30 дни от регистрирането на дружеството.

РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ДЯЛОВЕТЕ:

- Веселин Иванов Стоянов- 50 дяла или 2 500 000 /два милиона и петстотин хиляди/ лева.
- Георги Атанасов Атанасов-50 дяла или 2 500 000 /два милиона и петстотин хиляди/ лева.

ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО - осъществява се от двамата съдружници **ЗАЕДНО И ПООТДЕЛНО**, с посочените по-горе идентификационни данни, чиито образци от подписи да се приложат към регистъра.

УПРАВЛЕНИЕ: управлява се от всеки един от съдружниците.

Решението подлежи на вписване по реда на ГПК и обнародване в Държавен вестник.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



Председател :

